

Інформація про результати обговорення освітньої програми
«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 035 «Філологія»
галузі знань 03 «Гуманітарні науки»

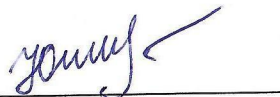
№ з/п	Зміст пропозиції, зауваження, рекомендації та їх обґрунтування від представників заінтересованих сторін (зовнішніх та внутрішніх стейкхолдерів)	Відмітка: Враховано Враховано Частково (у розділі, пункті документа), або відхилено	Ініціатор внесення пропозиції (роботодавець, здобувач, випускник, представник академічної спільноти та інші)	Прізвище, ім'я по батькові	Місце роботи/ навчання, посада	Форма надання пропозиції
1.	<p>Проект удосконаленої структури освітньо-професійних програм другого (магістерського) рівня вищої освіти та навчальних планів на їх основі</p> <p>Розподілити кредити між семестрами; ввести парну кількість тижнів теоретичного навчання у кожному семестрі; перенести вибіркові навчальні дисципліни з першого та другого семестру до другого та третього</p>	<p>Враховано</p> <p>1.1. Враховано (1 сем. – 30 ЄКТС, 2 сем. – 30 ЄКТС, 3 сем. – 3- ЄКТС); 1.2. Враховано (1 сем. – 16 тижн.;</p>	Система забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності (система внутрішнього забезпечення якості)	Гізун А.І.	Начальник відділу моніторингу якості вищої освіти	Рішення № 1 засідання Науково-методичної ради НАУ від 16.01.2024
				Голубничий О.Г.	Начальник навчально-методичного відділу	

	<p>семестру; перенести початок переддипломної практики у графіку освітнього (навчального) процесу; збільшити сумарний обсяг навчальних (аудиторних) занять відповідно до Службової записки № 0302/01 від 11.01.2024 «Про особливості перегляду освітньо-професійних програм другого (магістерського) рівня вищої освіти</p>	<p>2 сем. – 18 тижн.; 3 сем. – 6 тижн.); 1.3. Враховано (ВК з 1 та 2 сем перенесено до 2 та 3); 1.4. Враховано (конкретизація у НП видів та обсягів навч. занять); 1.5. Враховано (збільшення сумарного обсягу навч. (аудит.) занять).</p>	<p>Кафедра англійської філології і перекладу</p>	<p>Буданова Л.Г.</p>	<p>Завідувач</p>	<p>п. 1.1. рішення засідання кафедри англійської філології і перекладу № 3а від 02.04.2024</p>
2.	<p>Запровадити нові ОК внаслідок збільшення сумарного обсягу навчальних (аудиторних) занять. Введення ОК сприяє виокремленню унікальності ОПП, підвищенню конкурентоспроможності фахівця в галузі філології на ринку праці, посиленню галузевого аспекту ОПП; покликане досягти повної відповідності назві ОПП та назві спеціалізації та задовольнити потреби здобувачів. Заміна ОК покликана забезпечити ПРН 8, щоб досягти повної відповідності Стандарту ВО другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 «Філологія».</p>	<p>2.1. Враховано ОК8 Переклад в авіаційній галузі</p> <p>2.2. Враховано ОК 11</p> <p>Друга іноземна мова. Переклад</p> <p>2.3. Враховано</p>	<p>Кафедра англійської філології і перекладу Зовнішній стейкхолдер</p> <p>Внутрішні стейкхолдери</p> <p>Кафедра англійської філології і перекладу</p> <p>Навчально-методичний відділ НАУ</p>	<p>Плетенецька Ю.М. Чеснокова Г.В.</p> <p>Давидова М.О.</p> <p>Плетенецька Ю.М.</p> <p>Коваль О.М.</p>	<p>Гарант</p> <p>Директор Лінгвістичного центру «Україна-Європа» Здобувач освіти за ОПП</p> <p>Гарант</p> <p>Методист НМВ</p>	<p>п. 1.2. рішення засідання кафедри англійської філології і перекладу № 3а від 02.04.2024</p>

	Зміна «Структурно-логічної схеми ОПП», «Матриці відповідності ПК компонентам ОПП», «Матриці відповідності ПРН відповідним компонентам ОПП».	Замінено ОК 5 Актуальні проблеми лінгвістики і перекладознавства на ОК 5 Сучасна література англомовних країн		Плетенецька Ю.М.	Гарант	
3.	Уточнити ціль ОПП, предметну область; увиразнити унікальність. Внести правки у ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 16, ПРН 17, щоб привести ОПП у відповідність до Стандарту ВО другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 «Філологія». Доповнити п. 8.2 про матеріально-технічне забезпечення.	Враховано ОК 8 Додано ФК 15 та ПРН 19 Враховано внесенням правок Враховано Додано: «Якісне викладання компонентів ОПП системою автоматизованого комп'ютерного перекладу OmegaT, Wordfast та Déjà Vu».	Навчально-методичний відділ НАУ Кафедра англійської філології і перекладу	Коваль О.М. Плетенецька Ю.М.	Методист НМВ Гарант	п. 1.3. рішення засідання кафедри англійської філології і перекладу № 3а від 02.04.2024
4.	Вилучити кваліфікаційний іспит, щоб збільшити кількість кредитів на написання та захист кваліфікаційної роботи.	Враховано	Кафедра англійської філології і перекладу	Буданова Л.Г.	Завідувач	п. 1.4. рішення засідання кафедри англійської

						філології і перекладу № 3а від 02.04.2024
5.	Урізноманітнити вибіркові складові шляхом введення нових вибіркових дисциплін професійного спрямування та нових дисциплін з інших ОПП.	Враховано Додано ВК Аудіовізуальний переклад, ВК Військовий переклад, ВК Психолінгвістика та ВК Соціолінгвістика	Зовнішній стейкгольдер/роботодавець Внутрішній стейкгольдер Кафедра англійської філології	Записочна О. Романюк А. Буданова Л.Г., Викладачі ОПП	Керівник перекладацького відділу студії POSTMODERN Випускник 2023 р. Завідувач, колектив	п. 1.5. рішення засідання кафедри англійської філології і перекладу № 3а від 02.04.2024
6.	Доповнити ОПП Розділом 6 «Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти НАУ» та Розділом 7 «Перелік нормативних документів, на яких базується освітньо-професійна програма».	Враховано	Навчально-методичний відділ НАУ	Голубничий О.Г.	Начальник	п. 1.6. рішення засідання кафедри англійської філології і перекладу № 3а від 02.04.2024

Гарант освітньої програми:



Юлія ПЛІТЕНЕЦЬКА